

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 94 (2007)  
**Heft:** 7-8: Hochwasser = Les crues = Floods

**Rubrik:** Produkte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

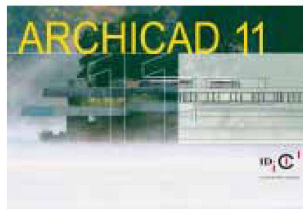
**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Mehr Kontrolle im Planungsprozess

Das Update ARCHICAD® 11, ab Anfangs September 2007 auf dem Schweizer Markt erhältlich, bringt eine Vielzahl innovativer Features, die den Arbeitsprozess vereinfachen, beschleunigen und dabei helfen, Fehler zu vermeiden. Speziell angesprochen sind die «traditionellen» 2D-Anwender, da die neue Version den Wechsel zur Arbeit im virtuellen Gebäudemodell erleichtert und dabei alle Vorteile der 2D-Bearbeitung erhalten bleiben. Mit der Transparentpause z.B. lässt sich einer Zeichnung in den Hintergrund einer anderen Zeichnung legen und ermöglicht eine einfache Koordination und Kontrolle einzelner Zeichnungen untereinander. Neben neuen Werkzeugen für Innenansichten und Arbeitsblätter erleichtern mehrgeschossige Hotlinks die Bearbeitung von Treppenhäusern, Aufzügen oder auch kompletten Gebäuden. IDC AG  
CH-6005 Luzern  
www.idc.ch



## Licht und Luft für fensterlose Räume

Die neuen Sun Tunnels von VELUX bieten neben verbesserten Beleuchtungslösungen optional nun auch die Möglichkeit, einen Luftabzugsadapter zu montieren. Der aus einer Dachinstallation aus flachem Glas und einem hochreflexiven Rohr zum Decken-Diffuser bestehende VELUX Sun Tunnel ist

so konzipiert, dass Tageslicht in die dunklen Räume des Hauses gelangen kann – in Badezimmer, Korridore, Treppenhäuser und Abstellräume – wo keine Sicht nach aussen nötig ist und elektrische Beleuchtung die einzige Alternative darstellt. Der VELUX Sun Tunnel erfordert in der Regel weder Umbauarbeiten noch eine Änderung der Innenausstattung und kann in jedem Dach mit stark profiliertem oder flachem Dachmaterial mit Neigungen zwischen 15° und 60° in wenigen Stunden installiert werden. Die flexible Rohrlänge reicht für Dach-Decken-Distanzen bis zu 2 Meter. Für längere Distanzen oder eine höhere Lichtausbeute empfiehlt VELUX das starre Tunnelrohr, das mit mehreren Rohreinheiten auf bis zu 6 Meter verlängert werden kann. VELUX Schweiz AG  
CH-4632 Trimbach  
www.velux.ch

## Praktisch und schlicht

Siedle ergänzt sein Haustelefonprogramm durch hörlose Freisprechstationen. Hauptmerkmale sind kompakte Masse, ergonomisches Design, einfache Bedienung und grosse Gestaltungsvielfalt. Die hörlosen Sprechstellen funktionieren ohne Zutun der Gesprächspartner: Eine elektronische Regelung erkennt die Sprechrichtung und unterdrückt Nebengeräusche. Nur zur Annahme und zum Beenden des Gesprächs muss eine Taste bedient werden. Ihrer zentralen Funktion gemäss hebt sich die Gesprächstaste durch ihre Form, Grösse und Position deutlich ab, ein Mundsymbol signalisiert unmissverständlich, wozu sie dient. Wie die Siedle-Haustelefone sind die Freisprechelefone in zwölf Ausführungen erhältlich, darunter Edelstahl, Aluminium, mehrere Lackierungen, Edelholzfurniere und in echter Vergoldung. Mit ihrer flachen Bauhöhe von nur 23 Millimeter

passen die Freisprechelefone auch in schmale Flure. Als Mitglieder der In-Home-Bus-Familie können sie mit allen Siedle-Bus-Sprechstellen frei kombiniert werden, ob Audio oder Video, mit oder ohne Hörer. S. Siedle & Söhne  
D-78120 Furtwangen  
www.siedle.de



## The Spirit of Water

Seit über zehn Jahren beschäftigt sich Dornbracht nicht nur mit der Entwicklung formschöner und funktionaler Armaturen, sondern engagiert sich auch in zahlreichen Forschungs- und Kulturprojekten. Unter dem Titel «The Spirit of Water» hat Dornbracht zur diesjährigen Möbelmesse in Mailand zwei Publikationen ediert, die die Philosophie und das breite Betätigungsfeld des Unternehmens dokumentieren. Magazin und Katalog zugleich, werden die Lebensräume Bad und Küche als Orte des Rückzugs bzw. der Begegnung in ihrem sozialen und kulturellen Zusammenhang präsentiert. Verbindendes Element ist das Wasser, das auch jenseits von Lifestyle und Design diesen Räumen zu ihrer besonderen Bedeutung verhalf. Bewusst ausgliedert sind die faktischen Produktinformationen, die in einer separaten Broschüre für alle Serien zusammengefasst sind, einschliesslich der Informationen zu Oberflächen und dem

Dornbracht x-tra Service. Die beiden Broschüren sind im Fachhandel erhältlich und können in der Schweiz auch bei der Sadorex Handels AG kostenlos bestellt werden. Sadorex Handels AG  
CH-4616 Kappel  
www.sadorex.ch  
www.dornbracht.com

## Hochseefeeling im Badezimmer

In enger Zusammenarbeit von Holzverarbeitern, Kunststoff- und Thermoholzspezialisten ist es gelungen, einen wasserfesten «Schiffsdeckbelag» für den Nassraum zu entwickeln. Miraqua nennt sich der dimensionsstabile Boden, wird fertig zum Verlegen geliefert, kommt ohne aufwändiges Vergiessen und Schleifen aus und ist aus heimischem Hartholz gefertigt. Der Vollholzboden kann über Fussbodenheizungen oder über bestehenden Fliesen verlegt werden. Die Dielen sind mit einer flexiblen Gummiader verbunden, was den Belag wasserresistent, hygienisch fugenfrei und rutschsicher macht. Produziert wird der Vollholzboden aus MIRAKO-Ahorn, -Birke und -Esche. Das Holz wird über 200 Grad erhitzt, wobei der Holzzucker karamellisiert und das Material stabil wird; auf natürliche Weise werden damit auch die dunklen, exotisch anmutenden Farbtöne erzielt. Mitteramskogler GmbH  
A-3334 Gafelnz  
www.mirako.at

